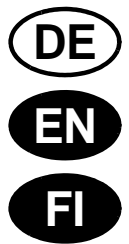
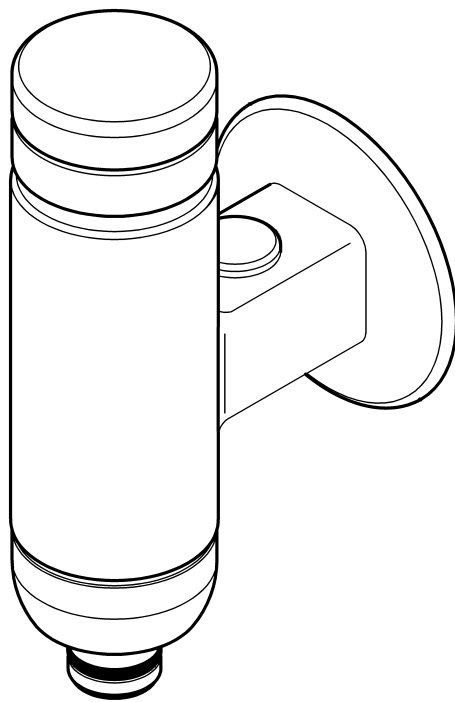


EA-Nr.: 7612982029400
FAR-Best.-Nr.: 2000100846
AQRM464FIN



EN	3
-----------	-------	----------

Please refer to the graphics in the German Installation and Operating Instructions.

FI	6
-----------	-------	----------

Kuvat löydätte saksankielisestä asennus- ja käyttöohjeesta.

Please refer to the graphics in the German Installation and Operating Instructions.

Contents

1. Warranty	3
2. Abbreviations and terminology	3
3. Important notes	4
4. Technical specifications	4
5. Scope of delivery	4
6. Dimensions	4
7. Assembly Instructions	4
8. Function	4
9. Adjusting the flush volume	4
10. Remove functional part	5
11. Fault correction	5
12. Replacement parts	5

1. Warranty

Liability is accepted according to the general terms of agreement and supply.
Only use original replacement parts!

2. Abbreviations and terminology

DN	Nominal diameter in mm
FAR-Best.-Nr.	Franke-Aquarotter order number
EA-Nr.	European article number
Conversion	1 mm = 0.03937 inches 1 inch = 25.4 mm

All length specifications in the graphics are in mm.

3. Important notes

- Installation, commissioning and maintenance are to be performed only by a qualified technician according to the instructions provided.
- Legal requirements and the technical connection regulations of the local water supply companies must be complied with.
- Before assembling and installing the equipment, flush the supply pipes in accordance with DIN 1988.
- Use suitable cleaning agents that are not harmful to the fittings in a proper manner and rinse with water after use. High-pressure cleaners must not be used for cleaning.
- All rights reserved to make technical alterations.

4. Technical specifications

Nominal diameter:	DN 15
Calculation flow rate:	0.30 l/s
Flow pressure:	1.0 – 4.0 bar
Volumetric flow:	0.30 – 0.7 l/s
Flush volume:	2 – 4 l adjustable

5. Scope of delivery

Quantity	Description
1	urinal flush valve with blockable flow volume regulator.
1	Installation and operating instructions

6. Dimensions

7. Assembly Instructions

8. Function

The water flow stops automatically according to set flush volume.

9. Adjusting the flush volume

9.1 Blade width 3 mm

10. Remove functional part

10.1 Remove the sealing cap (siehe [Kapitel 9.1](#)).

10.2 Close the flow volume regulator.

☞ For technical reasons, always flows a little water.

10.3 Remove the safety ring.

10.4 Remove the pressure cap and spring.

10.5 Use a socket spanner to unscrew the functional part.

10.6 Reassemble in the reverse order.

11. Fault correction

Fault	Cause	Remedy
Water does not flow at all	– Water supply interrupted – Flow volume regulator closed – Functional part faulty	⇒ Restore ⇒ Open it ⇒ Replace it
Water flows continuously	– Functional part faulty	⇒ Replace it
Water flow too weak	– Flow volume regulator not fully opened – Supply pressure too low – Flush volume adjustment incorrect	⇒ Open it ⇒ Check it ⇒ Adjust it
Water flow too large	– Flush volume adjustment incorrect	⇒ Adjust it

If you are unable to correct a fault or if the fault is not described in the fault correction section, please inform the AQUA service department.

12. Replacement parts

	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Pressure cap	82-100-20.328
1a	Sealing cap with O-ring	2000109190
2	Functional part	2000104372
3	Complete screw connections	2000105562
4	Rosette	2000106020
	Replacement kit comprising:	
	Rubber parts	
	Spring	
	Safety ring	2000105617

AQUALINE Urinaalin painehuuhtelulaite DN 15

Kuvat löytyvät saksankielisestä asennus- ja käyttöohjeesta.

Sisällysluettelo

1. Takuu	6
2. Lyhenteet ja yksiköt	6
3. Tärkeitä ohjeita	7
4. Tekniset tiedot	7
5. Toimituksen sisältö	7
6. Mitat	7
7. Asennus	7
8. Toiminta	7
9. Huuhtelumäärän säätäminen	7
10. Toiminto-osan asentaminen	8
11. Vianetsintä	8
12. Varaosat	8

1. Takuu

Vastuu siirtyy yleisten toimitus- ja kauppaehtojen mukaisesti.
Käytä vain alkuperäisvaraosia!

2. Lyhenteet ja yksiköt

DN	Keskimääräinen halkaisija mm
FAR-tilausnro	Franke-Aquaroller-tilausnumero
EA-nro	Eurooppalainen tuotenumero
Muuntaminen	1 mm = 0,03937 tuumaa 1 tuuma = 25,4 mm

Kaikki kuvioissa ilmoitetut pituustiedot ovat millimetreinä (mm).

3. Tärkeitä ohjeita

- Asennuksen, käyttöönoton ja huollon voi suorittaa ainoastaan ammattihenkilö noudattaen mukana toimitettavia ohjeita.
- On noudatettava paikallisten sähkölaitosten antamia määräyksiä sekä teknisiä asennuksia koskevia ehtoja.
- Ennen asennusta putket on huuhdeltava standardin DIN 1988 mukaisesti.
- Käytä asiaankuuluvaa soveltuvaa, laitteistoa syövyttämätöntä puhdistusainetta ja huuhtelee käytön jälkeen vedellä. Korkeapainepesuria ei saa käyttää puhdistukseen.
- Oikeus muutoksiin pidätetään.

4. Tekniset tiedot

Nimellishalkaisija:	DN 15
Arvioitu läpivirtaus:	0,30 l/s
Virtauspaine:	1,0–4,0 baaria
Tilavuusvirtaus:	0,30–0,7 l/s
Huuhtelumäärä:	2–4 l säädettävissä

5. Toimituksen sisältö

Kappale	Nimitys
1	Urinaalin painehuuhtelulaite lukittavalla vesimäärän säätimellä, huuhteluputki urinaaliliitännällä
1	Asennus- ja käyttöohje

6. Mitat

7. Asennus

8. Toiminta

Vedenvirtaus pysähtyy automaattisesti säädetyn huuhtelumäärän mukaisesti.

9. Huuhtelumäärän säätäminen

9.1 Teränleveys 3 mm

9.2

10. Toiminto-osan asentaminen

10.1 Poista suljinkorkki (katso [luku 9.1](#)).

10.2 Sulje vesimäärän säädin.

☞ Teknisistä syistä virtaa aina vähän vettä.

10.3 Irrota laite.

10.4 Löysää varmistusrenkas.

10.5 Ota painekorkki ja jousi pois.

10.6 Vedä toimintaosa kuusiokoloavaimella ulos.

10.7 Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

11. Vianetsintä

Häiriö	Syy	Korjaustoimenpide
Vesi ei virtaa	– Vedensaanti keskeytynyt	⇒ Tilanne korjataan
	– Vedenmäärän säädin suljettu	⇒ Avaa
	– Toimintaosa viallinen	⇒ Vaihda
Vesi virtaa jatkuvasti	– Toimintaosa/päällysosa viallinen	⇒ Vaihda
Veden määrä liian vähäinen	– Vedenmäärän säädin ei täysin avattu	⇒ Avaa
	– Syöttöpaine liian heikko	⇒ Tarkista
	– Huuhtelumäärän säätö väärin	⇒ Säädä
Vedenmäärä liian suuri	– Huuhtelumäärän säätö väärin	⇒ Säädä

Mikäli häiriö ei ole poistettavissa tai sitä ei ole vianhakutaulukossa, ilmoita siitä asiakaspalveluumme!

12. Varaosat

Kuvaus	Tilausno
1 Paine korkki	82-100-20.328
1a Suljinkorkki O-renkaalla	2000109190
2 Toiminto-osa	2000104372
3 Ruusuke	2000106020
Varaosasarja koostuu seuraavista:	
Kumiosa	
Painojousi	
Lukkorengas	2000105617

Notizen

Notizen

Notizen

ALG

SARL BFIX
Résidence Chaabani
Val d'Hydra part N°06-C Hydra 08
DZ-16035 HYDRA-ALGER / Algeria
t: +213 (0)21 60 13 60
e: customer@bfixgroupe.com

AUS

PR Kitchen and Washroom Systems Pty Ltd
83 Bangholme Road
Dandenong South VIC 3175
t: +61 (0)3 9700 9100
e: info@prks.com.au

AUT

Franke GmbH
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: +43 (0)5574 6735 0
e: ws-info.at@franke.com

BEL

Franke N.V.
Ring 10
9400 Ninove / Belgium
t: +32 (0)54 310130
e: ws-info.be@franke.com

CAN

Franke Kindred Canada Limited
1000 Franke Kindred Road
Midland, Ontario L4R 4K9 / Canada
t: +1 855 446 5663
e: ws-info.ca@franke.com

CZE

Franke Aquarotter GmbH
Parkstrasse 1 - 5
14974 Ludwigsfelde / Germany
t: +420 281 090 429
e: ws-info.cz@franke.com

EGY

Franke Kitchen Systems Egypt S.A.E.
1st Industrial Zone
6th October City, Cairo / Egypt
t: +202 3828 0000
e: ws-info.eg@franke.com

FIN / SWE / NOR / DEN / EST

Franke Finland Oy
Vartiokujja 1
76850 Naarajaervi / Finland
t: +358 (0)15 3411 1
e: ws-info.fi@franke.com

FRA

Franke GmbH
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Autriche
t: 0800 909 216
e: ws-info.fr@franke.com

GBR / IRL

Franke Sissons Ltd.
Carrwood Road
Chesterfield S41 9QB / United Kingdom
t: +44 (0)1246 450 255
e: ws-info.uk@franke.com

GBR

Dart Valley Systems Ltd.
Kemings Close, Long Road,
Paignton TQ4 7TW / United Kingdom
t: +44 (0)1803 529 021
e: sales@dartvalley.co.uk

GER

Franke Aquarotter GmbH
Parkstrasse 1 - 5
14974 Ludwigsfelde / Germany
t: +49 (0)3378 818 0
e: ws-info.de@franke.com

GEO

Franke Caucasus Ltd.
7, Agladze Street
Tbilisi, 0154 / Georgia
t: +995 (0)32 2351672
e: info@franke-ge.com

ITA

Franke GmbH
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: 800 789233
e: ws-info.it@franke.com

NED

Franke N.V.
Ring 10
9400 Ninove / Belgium
t: +31 (0)492 72 82 24
e: ws-info.nl@franke.com

POL

Franke Aquarotter GmbH
Parkstrasse 1-5
14974 Ludwigsfelde / Germany
t: +48 (0) 22 711 61 17
e: ws-info.pl@franke.com

POR

Franke Portugal S.A.
Estrada de Talaide, Edifício 3, Cruzamento
de Sao Marcos, 2735-531 Cacém / Portugal
t: +351 (0)21 426 9670
e: ws-info.pt@franke.com

RSA

Franke Kitchen Systems (Pty) Ltd.
1194 South Coast Road
4060 Moberni / South Africa ZAF
t: +27 (0)31 450 6300
e: ws-info.za@franke.com

RUS

Franke Neva GmbH
Volgogradsky prospect, 43 building 3
109316 Moscow / Russia
t: +7 495 225 56 58
e: fs-info.ru@franke.com

SLO

Barjans d.o.o.
Pod Hruševco 20
1360 Vrhnika / Slovenia
t: +386 (0)1 750 66 40
e: info@barjans.si

SUI

Franke Washroom Systems AG
Franke-Strasse 9, Postfach 237
4663 Aarburg / Switzerland
t: +41 (0)62 787 3131
e: ws-info.ch@franke.com

SVK

INGEMA s.r.o.
Močarianska 1
071 01 Michalovce / Slovakia
t: +421 (0)56 640 36 12
e: ingema@ingema.sk

TUN

HANDASSA GROUP
48 Av. Taieb Mhiri Imm. Les Jasmins apt. n°5.
2080 Ariana / Tunisia
t: +216 (0)71 702 272
e: info@handassagroup.com.tn

TUR

Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri San. ve
Tic. A.S
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Tembelova Alanı 3500 sokak No: 3503
Gebze, Kocaeli / Turkiye
t: +90 (0)262 644 6595
e: ws-info.tr@franke.com

UAE

Franke L.L.C
P.O. Box 14511
Ras Al Khaimah / United Arab Emirates
t: +971 (0)7 2034 700
e: ws-info.ae@franke.com

USA

Franke Kindred Canada Limited
1000 Franke Kindred Road
Midland, Ontario L4R 4K9 / Canada
t: +1 855 526 0503
e: commercial-info.us@franke.com

**Other East-European Countries
(HU/RO/BG/CRO/SRB/BIH/UKR)**

Franke Aquarotter GmbH
Parkstrasse 1 - 5
14974 Ludwigsfelde / Germany
t: +49 (0)3378 818 0
e: ws-info.de@franke.com

Other Countries:

Franke GmbH
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: +43 (0)5574 6735 0
e: ws-info.int@franke.com